

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 30 (1904)  
**Heft:** 39

**Anhang:** Beilage zum "Nebelspalter" Nr. 39 vom 24. September 1904  
**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Beilage zum „Nebelspalter“ Nr. 39 vom 24. September 1904.

## Zurück geht's heute.

**D**ir sehn feine Schmeichlerschaaren  
Seit vielen hundert langen Jahren,  
Sie laufen, daß ein Ordensband sie schmück' zurück.  
Nach Freiheit schreit's von allen Seiten,  
Die Großen helfen sich bei Seiten;  
Der Herr befiehlt dem Polizeier: „Drück' zurück!“  
Die Russen werden endlich siegen,  
Japaner müssen unterliegen;  
Indessen geht ihr Feind doch gerne ein Stück zurück!  
Wie langsam kommt das Heil der Bildung,  
Wie höhnt und lächelt die Vernichtung,  
Und sinkt die Dummheit zieht in alter Tüd' zurück.  
Die schwarze lustig fromme Sippe  
Will nicht von reich gefüllter Krippe  
Und jagt, damit das Volk sich stille bück', zurück.

Die Friedensliga schafft so fleißig,  
Und wird am Ende selber beißig;  
Sie ob're Wirtschaft schlägt sie teils mit Glück zurück.

Wo Mitleidstränen sich ergießen,  
Und Unterstüzungselber stecken,  
Da denk' der Herr Verteiler: „Halt, und pflück' zurück!“  
Was willst du dich in trüben Tagen  
So mißgmut mit Grillsen plagen, —  
Und wir' was dich verdrießt, ein weites Stück zurück!

## Splitter.

Mancher vermutet unter dem Titel einer frommen Erziehungsanstalt  
ein verkapptes Kloster — manchmal ist's aber ein verkapptes Säue-  
ställchen! ...

Die Vernunft ist keine Gottheit, darum braucht sie nicht angebetet,  
sondern nur geliebt zu werden, um sich hilfreich zu zeigen.

## Für Hotel und Private.

Fahnen, Flaggen in Baumwolle,  
Wolle und Seide, sowie Dekorationsmaterial

offeriert zu den billigsten Preisen  
das altbekannte 188

### Fahngeschäft

**J. Riggenbach, Zürich I**  
26. Fortunagasse 26  
Telephon 5455



## Lose

vom Stadttheater in Zug versendet à 1 Fr. und Listen à 20 Cts.  
das Hauptlosoversandt-Depot Frau Haller,  
Zug. Haupttreffer 30,000 u. 15,000 Fr.  
Auf 10 ein Gratislos. 187

**Buch über die Ehe**  
von Dr. Retau mit 93 Abb. statt 3 Fr. nur 2.50  
Preisliste über int. Bücher gratis. 13  
R. Oschmann, Kreuzlingen Nr. 63.



Hochfeine Leberpasteten mit Trüffeln per Dose à Fr. — 40  
Mailänder Salametti „ Kg. à „ 3.—  
Mailänder Schinkenwurst „ à „ 3.20  
Sardinen und Thon, mit und ohne Thomaten, in Öl- und Weinsaucen von den billigsten bis zu den feinsten Sorten mit Spezialtarif, offeriert unfrankiert per Nachnahme mit eimonalitativer Garantie für Haltbarkeit der Wurstwaren 221  
Meier-Cena, Telephon 187, z. Merkur, Luzern.

**ZÜRICH I**  
(Stadelhofen)  
Nächst  
Stadt- und Corso-Theater.  
Tramway bis zum Hause.

**HOTEL & PENSION FALKENSTEIN**  
Gute Küche. \* Reelle Weine.  
→ Münchner Bier. ←  
Elektrisches Licht. Civile Preise.  
J. Pfenninger-Arber, Prop.

## TONHALLE-RESTAURANT ZURICH Eingang durch den Garten oder Alpenstrasse.

Gesellschafts-Zimmer zur Abhaltung von Versammlungen, Diners und Festanlässen jeder Art.  
Déjeuner fourchette à Fr. 3.—  
Souper à Fr. 2.50

Reingehaltene Land- und Flaschenweine, sowie in- und ausländische Biere in offenem Ausschank  
→ Delikatessen ←  
Grosse Auswahl von Abendplatten 142

Hiesige und fremde Tagesblätter.

Übernahme von Diners bei festlichen Anlässen in's Privathaus von einfacher bis zu feinsten Ausstattung. Lieferung von Platten in dekorativer Ausführung, sowie Flaschenwein, aller bekannt. Marken. Helbling & Dielmann.

**Grand Café-Restaurant „Du Nord“ Zürich**  
Größtes Café-Restaurant Zürichs  
direkt beim Hauptbahnhof.  
(A. Huber)

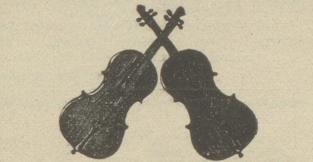
In den Parterre-Lokalitäten grosse, billige Volkswirtschaft.  
Täglich Leberknödel, Tellerfleisch, Wiener Gulyas, nebst grosser Auswahl von Spezialitäten.  
Aeusserst billige Preise von 25 Cts. an per Portion. 220  
Im ersten Stock fein Restaurations-Säle.  
Feinste Küche, täglich grosse Auswahl auserlesener Platten und Saison-Spezialitäten.  
ff. Utobier vom Fass. — Reiche Auswahl selbst gekelterter Weine.

**Aug. Girsberger**  
24 Oberdorf

**Krankentische**  
54 **Nachtstühle**  
**Krankenfahrstühle**  
**Klapptühle** \* **Rohrmöbel**  
**Rollschutzwände**

**Rosshaar-Betten**

Divans, ganze Ameublements, sowie Sekrétaires, Vertikows, Buffets, Spiegelschränke, Chiffonieren, Komoden, Ausziehtische, Nachttische kauft man in solider Ausführung billigst bei 168 Bodenmann-Graf, Rindermarkt 17, Zürich I.



## J. E. Züst, Geigenmacher

16 Theatersr. Zürich Theaterstr. 16  
Spezialist für artist. Reparaturen.  
Größtes Lager in neuen und alt-ital.  
Streich-Instrumenten jeder Art. Saiten.  
Etui, Bestandteile. 24  
Telephon 4854. Ankauf alter Instrumente.



**Pariser Gummi-Artikel**

in vorzüglicher Qualität per Dutzend zu Fr. 3, 4, 5, 6 u. 7 empfiehlt

**Emil Bücheli, Chur.**  
Preis-Listen gegen 10 Cts.  
in Briefmarken franko. 214



**Schoop, Reiff & Co., Zürich I.**

Bankgeschäft zur „Trülle“. — Expedition des „Controleur“  
Ausführung von **Börsenordres** im In- und Ausland  
An- und Verkauf, sowie Kontrolle von **Prämienslosen**.  
Annahme von Geldern gegen Einlageheft à 3 3/4 % oder gegen  
4 % Obligationen al pari mit Semestercoupons. 225a

**Velofabrik „Möros“, Basel**  
23 Ob. Rheingasse 23 198

Elegante stabile Tourenmaschinen „Möros“ von Fr. 175 an.  
Billigste Bezugsquelle für Velobestandteile und Pneumatiks.  
Reparaturen mit Garantie, schnellste Bedienung nach Auswärts.

### Der Frühschoppen.

Ein ehrfuder Bürger geht Sonntags Vormittag um 11 Uhr ins Bierlokal, um ein kleines Glas Bier zu trinken. Man bringt ihm ein großes; er nimmt es und trinkt es auch. Sofort bestellt er bei der Kellnerin ein kleines Bier; er sei ja eben deswegen gekommen, um ein kleines Bier zu trinken. Nun bringt ihm die Wirtin (die Kellnerin hat anderes zu tun bekommen) wieder ein großes; auch das wird angenommen und geleert; ebenso ein drittes. Nach 12 Uhr ist auch das dritte leer. Da verlangt er aber kategorisch ein kleines Glas Bier, wegen dessen er gekommen sei. Endlich bringt man ihm ein kleines Glas Bier. „Jetzt habe ich, was ich wollte, habe aber lange warten müssen“, sagte er, nimmt und trinkt und geht getrost und zufrieden heim zu seiner Alten und zum Mittagessen.

### Erfreuliche Ausnahme.

Die kantonale Institution für unglückliche und verlassene Kinder in Nyon hat 115,000 Franken geerbt — da gibt es doch einmal kindliche Erben!

### Hotel-Restaurant St. Gallerhof St. Gallen

Geschäftsreisenden-Haus nahe der Bahn.  
Gute Betten. — Zentralheizung. — Gute Küche.  
Münchener Klosterbräu. —

Der Besitzer: Chr. Albrecht.

6

### Motorvelo 2-3 HP

la. Marken 6—800 Fr. Gebrauchte 300 Fr.  
Auto-Reparaturen. C. Walser, Zürich III.



Grosse Auswahl in

### Gold- und Silber-Waren

kontrolliert mit Garantie.

Vergoldungen, Versilberungen

Optische-Artikel, Gravierarbeiten

**Aug. Kränzle, Zürich**

Juwelier 165

66 Badenerstrasse 66

### „Malerische Winkel in Zürich“

Original-Lithographien von F. Boscovits jun.

12 Hefte mit je 3 Original-Lithographien.

Jeden Monat erscheint ein Heft à Fr. 3.—

Zu abonnieren bei F. Boscovits jun.

Dufourstrasse 183, Zürich V

Trittligasse 2 (Atelier), Zürich I

Jede praktische Hausfrau

kaufe sich unsere Kochkiste

### Hausfreund

kocht ohne Feuer jede Speise gar. Grösste Ersparnis an Brennmaterial und Zeit.

Bequem und billig.

Prospekte gratis und franko.

184

Zwink & Kieser, Kreuzlingen.

### Gicht, Magenbeschwerden

### Hühneraugen.

Ich bestätige gerne, daß Sie mich durch briefliche Behandlung von nicht mit Anschwellung und brennenden, bohrenden Schmerzen, Magenbeschwerden, Verdauungsstörung, Druck im Magen nach dem Essen, Ausstoßen, bitterem Geschmack, Stuholverstopfung, Hühneraugen und häufigen Kopfschmerzen vollständig geheilt haben. Ich bin sehr zufrieden mit Ihnen und froh, daß ich meiner schweren Arbeit wieder wie früher nachgehen kann. Bevor ich mich an Sie wandte, prophezeite man mir, ich würde nie wieder zum Schaffen kommen. Sie können meine Heilung nach Ihrem Gutdunkeln in den Zeitungen veröffentlichten. Mein Name ist weit und breit bekannt und bürgt dafür, daß das Zeugnis der Wahrheit entspricht. Neustadtstrasse 14, Luzern, den 25. September 1902. Albert Schenker, Schmid. — Die Gichtheit vorstehender Unterschrift des Herrn Albert Schenker Schmid dahier, beglaubigt: Luzern, den 25. September 1902 Kontrollbureau der Stadt Luzern, der Chef des Kontrollbureau: J. Weber. — Adresse: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstrasse 405, Glarus.

**Chinesische Seeräuber.** Aus Shanghai wird folgendes ergötzliche Vorfallen berichtet. Vor kurzem nahm in den ostasiatischen Gewässern ein deutsches Kanonenboot ein chinesisches Seeräuberschiff, von dem schon mehrfach deutsche Handelsschiffe angehalten und ausgeraubt worden waren. Der Kommandant ließ die Piraten auf Deck in einer Reihe antreten und unterzog sie einer strengen Musterung, an der auch der Schiffssarzt teilnahm. Diesem sowohl als auch dem Kapitän fiel dabei ganz besonders auf, daß alle Chinesen, Mann für Mann, ganz gegen die Norm chinesischer Körper-Eigentümlichkeit, ausnahmslos tadellose blanke und gesunde Zähne hatten. Beide sprachen darüber ihre Bewunderung aus und ließen durch den Kommandanten an jedem einzelnen Piraten die verschiedensten Fragen richten, ohne jedoch eine Erklärung für die sonderbare Erscheinung finden zu können. Die Chinesen gaben ausweichende oder, wie es schien, abföhlisch einfältige Antworten. Der Arzt war ärgerlich. Er stieg nach beendeter Musterung in die Offiziersmesse zum Frühstück hinunter und saß während der ganzen Mahlzeit einsilbig und in sich gefehlt. Alles Grübeln war vergebens, er konnte und konnte die Ursache der wundervollen Piraten-Zähne nicht ergründen. Plötzlich ging die Tür der Offiziersmesse auf. Der Kommandant trat lachend ein, gefolgt von einem Matrosen, der auf der Schulter eine Kiste trug, die mit den bekannten Flaschen angefüllt war. „Doctor“, rief er, „das Rätsel ist gelöst. Die gelbe Bande hat eine Odol-Badung geklapert!“

### Kirsch-Destillation-Schwyz

Alfred Schindler, Alleinhaber.

Absolut einziges Spezialgeschäft.

Fortwährend Eingang von Neuheiten in:

### Gummi-Mäntel

auch als gewöhnliche Mäntel tragbar  
für Damen und Herren

Offiziers-Paletots und Pelerinen, Automobil-Anzüge nur 500 gr. wiegend, Leder-Anzüge für Chauffeur, Kutscher-Röcke in grosser Auswahl

nach Mass, in dringenden Fällen in 12 Stunden

alles in prima engl. Ware.



### Specker's Wwe, Zürich

Kuttelgasse 19, mittlere Bahnhofstrasse

### Bevor

Sie Ihre Gasglühlichtbeleuchtung selbst besorgen oder die Besorgung derselben einem andern übertragen wollen, erkundigen Sie sich bei

217

### Fr. S. Gayer, Installationsgeschäft, Zürich III

### 31 Hallwylstrasse 31

oder in jedem grösseren Restaurant am Platze Zürich. Bis heute über 500 Abonnenten, darunter über 400 Hotels und Restaurants. Uebernahme sämtlicher Installationsarbeiten, sowie deren Reparaturen und Neueinrichtungen von kompletten Gasglühlichtanlagen zu billigen Preisen.

### Cas-Ersparnis garantiert.

### Trunksucht.

Teile Ihnen ergeben mit, daß ich von der Neigung zum Trinken vollständig bereit bin. Seitdem ich die mir von Ihnen verordnete Kur durchgemacht, habe ich kein Verlangen mehr nach geistigen Geträgen und es kommt mir nicht mehr in den Sinn, in ein Wirtshaus zu gehen. Der Gelehrte halber muß ich zur Seltenheit ein Glas Bier trinken, doch finde ich keinen Geschmack mehr daran. Die frühere Leidenschaft zum Trinken ist ganz verschwunden worüber ich sehr glücklich bin. Ich kann Ihr brieschles Trunkucht-Heilverfahren, das leicht und ohne Wissen angewandt werden kann, allen Trinkern und deren Familien als probat und unschädlich empfehlen. Gimmel, K. Oels in Schlesien, den 4. Oktober 1903. Hermann Schönfeld, Stellenbezieher. Vorstehende, eigenhändige Namensunterschrift des Hermann Schönfeld in Gimmel beglaubigt: Gimmel, den 4. Oktober 1903 der Gemeindevorstand: Menzel. Adresse: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstrasse 405, Glarus.



Ursache, Wesen und Heilung

der

### Nervenschwäche

(Neurasthenie)

im Allgemeinen, sowie der nervösen

### Schwächezustände

des Geschlechtssystems im Besondern, sowie der

### Männerkrank-

heiten. Preisgekröntes, nach den neuesten Erfahrungen neu bearbeitet. Werk, 340 Seiten viele Abbildungen. Wirklich brauchbarer Ratgeber und sicherster Weise zu Heilung bei Gehirn- u. Rückenmarks-Erschöpfung, Geschlechtsnerven-Zerrüttung, Folgen nervenruinerender Leidenschaften und allen sonstigen geheimen Krankheiten. Letzte Auszeichnungen:

Goldene Medaille, Paris, Tuileries, April 1903; Goldene Medaille, London, Crystallpalast, September 1903.

Für Fr. 2.— Briefm. zu beziehen v. Verf. Spezialarzt: Dr. RUMLER in GENF Nr. 38 sowie vorrätig in den nachstehenden Buchhandlungen!

C. Weltstein, J. Müller-Baumann, Cäsar Schmidt, Theodor Schröder, Zürich.

A. Munk, Fritz-Herzog, A. Funk, Faesi & Baer, E. Speidel etc.

F. Festsersen & Cie, Köhlersche Buchhandlung, Basel. Buchhandl. Hügli, L. A. Jen. Bern.

Die Dr. Rumlers Spezial-Heilmittel „Silvana“ ist das ganze Jahr geöffnet.

Erfolgreichste Heilmethoden einzig in ihrer Art.